

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 mars 2012

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant l'article 109bis, § 2,  
du Code judiciaire**

RAPPORT COMPLÉMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
**M. Stefaan VAN HECKE**

**SOMMAIRE**

Page

I. Discussion de l'amendement n° 6 (DOC 53 1831/008) .....	3
II. Votes.....	4

Documents précédents:

**Doc 53 1831/ (2011/2012):**

- 001: Proposition de loi de Mme Lahaye-Battheu.
- 002: Addendum.
- 003 à 005: Amendements.
- 006: Rapport.
- 007: Texte adopté par la commission.
- 008: Amendement.

**Voir aussi:**

- 010: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 maart 2012

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van artikel 109bis, § 2,  
van het Gerechtelijk Wetboek**

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEER Stefaan VAN HECKE**

**INHOUD**

Blz.

I. Bespreking van amendement nr. 6 (DOC 53 1831/008) .....	3
II. Stemmingen .....	4

Voorgaande documenten:

**Doc 53 1831/ (2011/2012):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Lahaye-Battheu.
- 002: Addendum.
- 003 tot 005: Amendementen.
- 006: Verslag.
- 007: Tekst aangenomen door de commissie.
- 008: Amendement.

**Zie ook:**

- 010: Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Sarah Smeyers

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Valérie Déom, Rachid Madrane, André Perpète, Özlem Özlen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Anthony Dufrane, Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Maya Detiège, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, N
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Myriam Delacroix-Rolin, Joseph George

**C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtig lid:**

MLD	Laurent Louis
-----	---------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

## Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

## Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

## Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

## Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)  
e-mail : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)  
e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné au cours de sa réunion du 20 mars 2012 cette proposition de loi, ainsi que l'amendement spécial n° 6 renvoyé en commission par l'assemblée plénière du jeudi 15 mars 2012.

#### I. — DISCUSSION DE L'AMENDEMENT N° 6 (DOC 53 1831/008)

*Mme Carina Van Cauter (Open Vld)* précise que son amendement n° 6 tend à compléter l'article 2, point b, 3°, proposé comme suit:

*“Cette possibilité est mentionnée dans la citation.”*

L'auteure précise que cette disposition vise à assurer une bonne information des parties concernées et s'inscrit dans le prolongement de la disposition contenue dans l'article 91 du Code judiciaire. Il est légèrement dérogé à la terminologie utilisée dans celle-ci, parce qu'en l'espèce, ce n'est pas le texte de l'alinéa complet qui doit être mentionné dans la citation, mais uniquement le dernier tiret. De cette manière, les intéressés sont bien au courant de leurs possibilités.

L'intervenante constate que le terme "signification" figure erronément dans le texte imprimé de son amendement, alors qu'il n'était pas utilisé dans la version de l'amendement qu'elle a présentée. Elle tient donc à rectifier aujourd'hui cette erreur matérielle.

\*

Il est renvoyé au rapport DOC 53 1043/007 pour ce qui est de la discussion de cet amendement n° 6 et de la cohésion entre celui-ci et l'amendement n° 3 à la proposition de loi (1043) modifiant les articles 91 et 92 du Code judiciaire en ce qui concerne l'appel des jugements rendus par le juge de paix et le tribunal de police, lequel a également été renvoyé en commission par l'assemblée plénière du 15 mars 2012.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel en in het bijzonder amendement nr. 6 dat door de plenaire vergadering van donderdag 15 maart 2012 werd teruggezonden naar de commissie, besproken tijdens haar vergadering van 20 maart 2012.

#### I. — BESPREKING VAN AMENDEMENT NR. 6 (DOC 53 1831/008)

*Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld)* verduidelijkt dat haar amendement nr. 6 ertoe strekt om in artikel 2, punt b, het voorgestelde 3°, aan te vullen als volgt:

*“Deze mogelijkheid wordt vermeld in de dagvaarding.”*

De indienster legt uit dat deze bepaling een goede informatieverstrekking aan de betrokken partijen beoogt en in het verlengde ligt van wat bepaald wordt in artikel 91 van het Gerechtelijk Wetboek. Er wordt licht afgeweken van de daar gebruikte terminologie omdat het in deze niet de tekst van het volledige lid is die moet worden vermeld in de dagvaarding, maar enkel het laatste streepje. Op deze manier zijn betrokkenen goed op de hoogte van hun mogelijkheden.

De spreekster stelt vast dat in het gedrukte stuk van haar amendement in tegenstelling tot haar ingediend amendement verkeerdelijk het woord "betekening" wordt gebruikt. Zij zet hierbij deze materiële vergissing recht.

\*

Voor de besprekking van dit amendement nr. 6 en de samenhang met het eveneens door de plenaire vergadering op 15 maart 2012 naar de commissie terugverwezen amendement nr. 3 op het wetsvoorstel (1043) tot wijziging van artikel 92 van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het hoger beroep tegen vonnissen gewezen door de vrederechter en de politierechtbank, wordt verwezen naar het verslag DOC 53 1043/007.

**II. — VOTES**

L'amendement n° 6 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

L'article 2, tel qu'il a été amendé, est adopté par 12 voix contre 2.

Par dérogation à l'article 82.1. du Règlement, l'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été amendée, est adoptée par 12 voix contre 2.

*Le rapporteur,*

Stefaan VAN HECKE

*La présidente,*

Sarah SMEYERS

**II. — STEMMINGEN**

Amendment nr. 6 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

In afwijking van artikel 82.1. Rgt. wordt het gehele wetsvoorstel, aldus geamendeerd, aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Stefaan VAN HECKE

Sarah SMEYERS